

DEPARTAMENTO DE PRODUCTOS  
ACC. 237 906 / DOC. 101614

RECONOCE CERTIFICACIÓN DE ORIGEN  
OTORGADA POR EL ORGANISMO DE  
CERTIFICACIÓN EXTRANJERA "INSIEME PER  
LA QUALITA'E LA SICUREZZA (IMQ)", PARA  
LOS PRODUCTOS QUE UTILIZAN ENERGÍA  
ELECTRICA, QUE SE INDICAN /

1163

RESOLUCIÓN EXENTA Nº /

SANTIAGO, 27 AGO. 2007

VISTO:

La ley Nº 18.410, Orgánica de esta  
Superintendencia; el Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía,  
Fomento y Reconstrucción; y la Resolución Nº520, de 1996, de la Contraloría General de  
la República, sobre exención del trámite de toma de razón.

CONSIDERANDO:

1º Que mediante cartas Nºs 15.382 y 15.950 de  
fecha 18.10.2006 y 27.10.2006 respectivamente, ingresadas a esta Superintendencia, y  
carta CER 080/2006 de fecha 30.11.2006, ingresada con el Nº 17.897 de fecha  
01.12.2006, el Sr. Enrique López, Gerente Comercial y el Sr. Raúl Quevedo S., Jefe  
Departamento de Certificación de TROTTER S.A, RUT 81.873.700-9, con domicilio Av.  
Vicuña Mackenna Nº 1194, comuna de Ñuñoa, solicitan a esta Superintendencia, el  
reconocimiento de los certificados de origen emitidos por el Organismo de Certificación  
con domicilio en el extranjero "INSIEME PER LA QUALITA'E LA SICUREZZA (IMQ)",  
para los productos que utilizan energía eléctrica, que se indican en la Tabla I, de acuerdo  
a lo dispuesto en el Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía,  
Fomento y Reconstrucción.

TABLA I

PRODUCTO	FABRICANTE	PRODUCTO	ORGANISMO DE CERTIFICACIÓN
HORNO	TECNOGAS S.p.A	FM 60-2	IMQ
HORNO	TECNOGAS S.p.A	FS 60-2	IMQ
HORNO	TECNOGAS S.p.A	FM 60-3	IMQ

a. Copia autenticada de los Certificados de Origen, los que se detallan en Tabla II

**TABLA II**

PRODUCTO	N° DE CERTIFICADO	MODELO	NORMA DE CERTIFICACIÓN DE ORIGEN
HORNO	DAT R5448	FM 60-2	EN 60335-2-6:1990 EN 60335-1 :88
HORNO	DAT R5433	FM 60-2	EN 60335-2-6:1990
HORNO	CAO5.00882	FM 60-3	IEC:60335-1 (3ª Ed.) IEC:60335-2-6 (4ª Ed.)

b. Copia de los informes de Ensayo con los cuales se obtuvo la certificación de los productos en comento, por parte del Organismo de Certificación antes señalado.

c. Copia autenticada de la declaración de conformidad de fábrica.

d. Copia de Manuales de instalación, uso y mantenimiento, de los productos mencionados en tabla I precedente.

**3°** Que los antecedentes legales de la empresa TROTTER S.A., se encuentran en conocimiento de esta Superintendencia.

**4°** Que las normas utilizadas para la certificación, mencionadas en Tabla II precedente, son similares a las utilizadas en Chile para la certificación de los productos en comento.

**5°** Que el documento que acredita que el organismo de certificación "INSIEME PER LA QUALITA'E LA SICUREZZA (IMQ)", con domicilio en el extranjero, se encuentra autorizado para certificar el producto en cuestión, en su respectivo país, está en poder de esta Superintendencia, y por lo tanto cumple con lo establecido en el artículo 21 letra d) del DS N° 298 de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

**6°** Que analizando los antecedentes sobre el particular, los certificados emitidos por el Organismo de Certificación Extranjero indicado en la tabla II, del Considerando 1°, de la presente Resolución, cumple con lo señalado en el capítulo VII, artículo 21°, del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

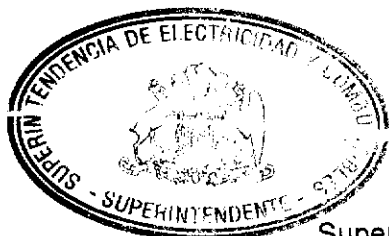
**RESUELVO:**

1° Reconócese los certificados de aprobación otorgados por el Organismo de Certificación extranjero denominado "INSIEME PER LA QUALITA'E LA SICUREZZA (IMQ)", para los productos que utilizan energía eléctrica indicados en la tabla I precedente, de acuerdo a lo dispuesto en el capítulo VII, artículo 21°, del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

2° La presente Resolución sólo es válida con los antecedentes tenidos a la vista por esta Superintendencia, y para el sistema de certificación N° 6, ESPECIAL código 061, cualquier modificación sobre el particular, deberá ser informada oportunamente a SEC por el interesado, para su evaluación.

3° La presente Resolución, entrará en vigencia una vez que ésta haya sido publicada en el Diario Oficial por cuenta de interesado.

**ANÓTESE, NOTIFÍQUESE Y ARCHÍVESE**



**PATRICIA CHOTZEN GUTIÉRREZ**  
Superintendente de Electricidad y Combustibles

MCV/JMG/KAR/kar

Distribución:

- Sr. Enrique López  
Gerente Comercial de TROTTER S.A  
Av. Vicuña Mackenna N° 1194, comuna de Ñuñoa
- Dpto. de Productos (trotter3)
  - Oficina de Partes
  - Caso N° 49.551